

31995R0711

1.4.1995.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 73/13

PADOMES REGULA (EK) Nr. 711/95**(1995. gada 27. marts),****ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 2075/92 par jēltabakas tirgus kopīgo organizāciju**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

"6. pants

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 42. un 43. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,

tā kā Regulā (EEK) Nr. 2075/92 ⁽³⁾ noteikti pasākumi jēltabakas ražošanas ievirzīšanai un ierobežošanai; tā kā, lai ņemtu vērā gūto pieredzi, jāveic grozījumi labākas ražošanas ievirzīšanas nolūkā;

tā kā audzētājiem galu galā jāizmaksā pilna piemaksa; tā kā dalībvalstīm, kuras tā nolemj, būtu jāļauj izmaksāt piemaksas tieši audzētājiem;

tā kā daudzumi, kuri saražoti un par kuriem pienākas piemaksa, jānosaka attiecībā uz katru ražotāju; tā kā, ievērojot noteikto garantijas sliekšni, dalībvalstis sadala kvotas starp attiecīgajiem ražotājiem, izmantojot šim nolūkam izklāstītos Kopienas noteikumus, kuru mērķis nodrošināt tainīgus piešķirumus, pamatojoties uz iepriekš piegādātajiem daudzumiem un neņemot vērā neparasti augstus vai zemu ražošanas līmeņus;

tā kā tabaka, kas izaudzēta virs audzētājiem noteiktās kvotas, nevar dot tiesības uz piemaksu; tā kā tomēr jāņem vērā netišas pārprodukcijas iespējamība; tā kā ieinteresētajām pusēm noteiktās robežās jāļauj pārnest pārpalikumu uz nākamo ražu, ar noteikumu, ka nav pārsniegtas apvienotās kvotas divām ražām;

tā kā dalībvalstīm, kas gatavas tā rīkoties, no 1994. gada ražas jāļauj izmaksāt piemaksas tieši ražotājiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU:

1. pants

Ar šo Regulu (EEK) Nr. 2075/92 groza šādi.

1. Ar šādu tekstu aizstāj 6. pantu:

⁽¹⁾ OV C 46, 23.2.1995., 6. lpp.

⁽²⁾ Atzinums saņemts 1995. gada 17. martā (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽³⁾ OV L 215, 30.7.1992., 70. lpp.

1. Audzēšanas līgumos ietver:

— pirmapstrādātāja apņemšanos samaksāt audzētājam iepirkuma cenu un — ja dalībvalsts kompetentā iestāde nemaksā piemaksu tieši audzētājam — summu, kas vienāda ar piemaksu par daudzumu, par kuru noslēgts līgums un kurš faktiski piegādāts,

— audzētāja apņemšanos piegādāt jēltabaku, kas atbilst līgumā noteiktajām kvalitātes prasībām, līdz pirmapstrādātāja telpām.

2. Dalībvalsts kompetentā iestāde izmaksā piemaksu audzētājam, kad tas iesniedz pierādījumu par tabakas piegādi, vai atmaksā piemaksu pirmapstrādātājam, ja pēdējais ir izmaksājis audzētājam piemaksas apjoma naudas summu, kad tas iesniedz pierādījumu, ka audzētājs piegādājis tabaku un tam izmaksāta 1. punktā minētā summa."

2. Ceturto ievilkumu 7. pantā aizstāj ar šādu tekstu:

"— pirmapstrādātāju vai audzētāju iespējama apņemšanās iesniegt nodrošinājumu, kā arī nosacījumi, kas reglamentē nodrošinājuma iesniegšanu un atdošanu gadījumā, ja iesniegts lūgums par avansa piešķiršanu".

3. Ar šādu tekstu aizstāj 9. pantu:

"9. pants

1. Lai nodrošinātu garantijas sliekšņa ievērošanu, 1995., 1996. un 1997. gada ražai piemēro ražošanas kvotu sistēmu.

2. Ievērojot procedūru, kas izklāstīta Līguma 43. panta 2. punktā, Padome sadala starp dalībvalstu ražotājiem daudzumus, kas pieejami katrā šķirņu grupā attiecībā uz katru ražu.

3. Pamatojoties uz daudzumiem, kas piešķirti saskaņā ar 2. punktu, neskarot 4. punkta piemērošanu, dalībvalstis sadala ražošanas kvotas starp audzētājiem proporcionāli vidējiem daudzumiem, kas piegādāti pārstrādei triju gadu laikā pirms pēdējās ražas, sadalot tos pa šķirņu grupām. Tomēr neņem vērā 1992. gadā saražoto un piegādes no minētās ražas; tās aizstāj ar piegādēm ceturtajā gadā pirms pēdējās ražas gada. Šis sadalījums neietekmē kārtību, kādā piešķiramas ražošanas kvotas turpmākajām ražām.

4. Ja kvotas sadala, kā paredzēts 3. punktā, tad, aprēķinot atsaucis produkciju, jo īpaši neņem vērā jēltabakas daudzumus, kas saražoti, pārsniedzot maksimālos garantētos daudzumus, kuri noteikti atbilstīgi Regulai (EEK) Nr. 727/70.

Vajadzības gadījumā ņem vērā tikai to produkciju, kas saražota atbilstīgi izskatāmajos gados piešķirtajām kvotām.”

4. Ar šādu tekstu aizstāj 10. pantu:

“10. pants

1. Piemaksas nedrīkst piešķirt par daudzumiem, kas saražoti, pārsniedzot ražotājam piešķirto kvotu.

2. Neatkarīgi no 1. punkta audzētāji var piegādāt virsnormas produkciju līdz 10 % no savas kvotas par katru šķirņu grupu, par minēto virsnormas produkciju var saņemt piemaksu, ko piešķir attiecībā uz nākamā ražu, ar nosacījumu, ka nākamās

ražas laikā attiecīgā puse samazinās savu produkciju par attiecīgu apjomu tā, lai nepārsniegtu apvienotās kvotas par divām ražām.”

5. Ar šādu tekstu aizstāj 11. pantu:

“11. pants

Sīki izstrādātus noteikumus šīs sadaļas piemērošanai pieņem saskaņā ar procedūru, kas izklāstīta 23. pantā. Tajos jo īpaši ietver pielāgojumus kvotu sadalīšanas metodei, kas noteikta 9. panta 4. punktā.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 1995. gada ražas, izņemot 1. panta 1. punktu un 4. pantu, ko piemēro no 1994. gada ražas.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1996. gada 29. jūlijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

J. PUECH